華僑報

JORNAL WAH KIUPO

督印雷渭靈

中華民國三十二年九月十日 星期五 澳門紅窗門街七號至九號 電報掛號肆柒伍捌 電話貳貳陸壹 新第一二二〇號 今日一大張

英記餅家

著名皆黃蓮子蓉月 名貴中秋月餅 眞材實料金華腿月

電話：九三三二 澳門新馬路口

卒五週紀念 龍虎鳳酒大減價

每樽減沽弍元 每人限買兩樽

澳門福隆新街 永生和酒庄

平安戲院 金聲劇團

今晚開演

昨晚滿座·今晚仍演

謹具萬分誠意 敬向諸君陽告 今晚請早惠臨

到處惹相思

徐若呆編

任劍輝扮媽姐 歐陽儉新笑料 引死陽歐儉 冒充有錢佬 氣壞胡迪醒 拮穿個鼻哥 激怒蘇州女 想娶個媽姐 爲救陳艷儂 得個醜老婆

陳艷儂隨街賣武 胡迪醒空惹相思 黃秉鏗頑固父親 蘇州女爭婚讓婚 愁看合歡花 空倚相思樹 相思難擺脫 到處惹相思

陳艷儂演野 情與恩的分野 愛與義的描寫 編排中快出世 徐若呆編劇

◉雌虎蕩天魔◉

域多利

即日最後一天放映

馬士公司驚險騎術大戰 八大名激片俠

飛騎奇俠

眞槍實彈激烈鬥爭 俠士雄風 龍駒千里 騎術驚人 龍飛虎躍萬馬奔騰 越嶺跨山追蹤截擊 人翻馬覆險隨懸崖

樂可桂名揚容玉意主演 即日仍映 粵語歌唱艷片 可憐秋後扇 斯

域多利

明天公映 歌林比亞公司出片

無上光榮 優待學界

敬啓者 敝院謹定明天（十一日）開始公映歌林比亞公司出品名導演波西治導演之無上光榮一影片劇旨寓意深刻勵行軍訓教育最切合時下青年進取所需特訂定優待學界辦法凡學校文化團體具函購票一律予以優待特價餘如商店社團誠意參觀具函蓋章購票亦可享受此惠

國華

日夜有電風扇

今天最後

派拉蒙公司特製恐怖刺激愛情社會偵探巨片

佛烈馬殊 伊芙蓮溫 娜賓

★佛烈馬殊主演大傑作★

死的神假期

這是一部別緻高深理想的片子！不是靠神怪作染的胡鬧作品！牠引導我們進入生與死的界域！牠叫我們想想生與死有何分別！

恐怖的表情 愛情的肅穆 緊張的場合 想像的紛紛

明天選映

歌林比亞公司出品 香艷騷趣滑稽巨片

解語花

鍾寶壽 曹法通 傑作主演

南京 五虎平西

即映粵語古裝巨片 黃鶴聲 少芳主演 衛少芳 領銜

宣傳許久 萬人渴望

中國聯合影業公司偉大巨製 影壇前輩文華鉅片 超等

巴金原著 家

全體導演 全體明星 聯合 聯合 主演

張善琨監製

國華首次獻映 鐵定中秋佳節

清平演新春秋

新穎！新畫！價廉！戲好！

黃千秋 李瑞卿 楊嫣儂 仇飛雄 麥子龍 蔡康印 笑艷儂 李雲龍 今日 日 戲正 主 演

寒江關 貳本

威武香艷 唐代 歷史悲劇

日價特平一由一毫至一元

今晚選演悲壯激昂熱鬧堂皇偉大巨劇

霸王別虞姬

生霸王仇飛雄 新重威唱虎做工的王牛 風虎 有

明日演明晚 寒江關三本 劉金定斬四門

李瑞卿獻演肖本戲 大包功演四門斬 甲閃與唱打被嫖夫弱

囍 結婚啓事

天津趙樹泰 南海李梅英

我倆意志相投訂於民國卅二年國曆九月十一日農曆八月十一日在澳結婚時值非常從儉簡謹啓敬告各親友週知

金城大家 酒 午市 佳品

柚皮炆牛腩 咖喱蔥油 焗雞 飽

價廉平·味道好·食得飽·食得抵·各種點心·飯麵·中西茶餐平賣·

法律告白

注意凡未刊法律欄告白先行原稿內蓋章

賴濟喇大律師啓事

本大律師現受澳門華僑報聘任爲常年法律顧問該報如有損害該報名譽及權益者本大律師即以法律手續保障特此通告 （電話九四九號） 本律師事務所在新馬路一號二樓

天眞茶室股東債權啓事

萬香酒店招牌陳德興 東壽鍚祺 出及債各股東檢討 席人務全體人均願將 權曾經代表 ...（其餘字跡模糊）

天眞茶室股東人 悅德堂 永發堂 ... 崇德堂 仁德堂 敬記堂 ... 全啓

太律師左次治代澳門成記庄李仲雅啓事

事宜已於民國卅二年八月廿五日召開股東大會議決通過案解散股本一百元由國曆九月一日起開始分派至九月卅日止持各股東依期携同股份票據往澳門巴素打爾古街七十三號該庄結束辦事處領取如逾期不到領取者作爲自願放棄日後不得追問特此鄭重聲明

買田聲明

啓者本堂憑中買受北山鄉楊鼎國祖所有土名南沙涌田一段坐落仝處並田壹畝四分四厘正連仝二田所有鼎國祖個人田業... 特此聲明 大來堂啓

大來堂克儉堂注意

鄺人簽字無論何人買受概作無效又查鼎國祖所有田業則未經南田公勝之嘗無合法效力 ... 北山鄉楊鼎國祖房長楊敬宗謹啓

律師張汝翹代克儉堂買田啓事

祖嘗田一段坐落北山鄉楊鼎國祖名下... 本堂憑中買受北山第五區中山... （字跡模糊）

市營電力局啓事

爲佈告事本局爲節省燃料起見... 啓用今本局各火箱內設有電燈及現在從新裝較電燈者... 市營電力局局長巴路士謹啓 一千九百四十三年八月廿四日

市營電力局通告

佈告事本局因用戶須要電燈... 一九四三年九月九日 市營電力局局長巴路士謹啓

鏡湖醫院鳴謝捐欵芳名

協助維民同鄉會捐西洋紙三百二十元 陳仲篪先生捐大洋九百六十三元七毫 ... （字跡模糊）

同善堂鳴謝捐欵

（芳名及捐米數目字跡模糊）

穪有恒

留美西北大學醫科博士

上午十時至下午一時 下午三時至六時 寓新馬路門牌 同新馬牙醫館

美芳銀號

專營 三埠 找換 銀幣 公價 新昌 ... 電話 一一五三二七

徐淞 大醫師

設備完善 專治內外科 各科 小兒科 婦女科 花柳科 ... 診所 ... 電話：六○ ...

上海 林兆九遷寓

由港來澳 ... 友利 ... 馬路 ... 行九十號 ...

醫師 劉茂棠 專醫 內科兒科

醫務所 草堆街一零八號二樓

郭友誠 外科耳鼻喉

恒盛 金鋪

（電話 ... 九）

治 花柳淋毒

凡花柳淋毒濁精疳癬... 本醫院 ... 新馬路七號二樓 ... 啓

培英中學 招生

高初中部 小學部 幼稚園

學級：高初中小學幼稚園各級男女生 報名：即日開始（假章）試期：九月三日（星期五）上午九時半 校址：家慶里 電話：八五〇 （ 市地街 九六一 ）

培正小學 招生

學級：即日開始 名額：高初中小學及幼稚園 試期：九月一日 時半 校址：塔石 家花園 電話 八六

廣州大學 附設計政班

附屬中小學 招生

（計政班）新生各級 高初中小學各級新生 （校址）白馬行五號

培貞女中 招生

幼稚園 各級新生 報名：即日起 試期：九月一日

聖心英文女中 招生

純粹英文中學 招收各級插班生 報名：即日起 試期：九月六日 開課：九月 校址：高馬路

協和續招生

高師初中學 幼稚園 報名：即日起 報名校址：中學 初中：高樓下巷 小學：風順堂街 幼稚園 各級 ... 開課：九月六日

中德中學 招生

高中 初中 小學 九月十日上午十時考試 入學試驗 成績優異者全免學費不限名額 初級德文 工程科 新生 ... 校址：媽閣街 ...

培道中學 招生

中學 小學 校 報名日期及地點：即日起 中學部 利老馬路廿五號 小學部 ... 各科 ...

中華書院 晨午日夜班

英文 國文專科 生招 分月繳費

附設 國文專科 開課：九月十日 校址：板樟堂街

吳文英學塾

小學各級 晨午日夜班 招生

特設古文 四書 詩詞 經史 尺牘 九月十日開課

大運街即由...號

蔡高 小學 幼稚園 招生

學級：小學及幼稚園各級男女生 試期：八月卅日上午十時 報名：即日開始 校址：荷蘭園馬大臣街志道堂

聖若瑟中小學 招生

學級：中小學一年級新生各年級插班生 報名：即日開始在本校報名 試期：九月八日 校址：風順堂街

香港永安 水火保險公司 分設駐澳辦事處 啓事

敬者本公司爲利便顧客起見特在澳門分設辦事處及增設代理辦事處迅速投保利便如蒙光顧請照下列地址接洽爲荷

大東銀號內 黃頌明君 劉德基君 麥月生君

總辦事處 代理處 住址：海邊新街一七五號 電話：二五一五 住址：新馬路一號二樓 住址：大堂街十四號 電話二五五一 住址：沙梨頭街 八拾壹號

高價搜羅 鑽石玉器

凡有全美鑽石 粗劣珍珠 舊玉 翎管 朝珠 福鈪 班指 烟壺 包頭 一律高價搜羅 惠顧諸君請爲留意

滬粵港 多利 珠寶石鑽 煉金公司

駐澳分行 中央酒店四樓四零四號

國際清暑殿

是晚九時至十一時 特請歌唱紅星

花少玉女士 燕女士 小翠女士 ... 歌唱名曲

特備精緻曲本奉送

·歌唱節目·

由國際中樂團拍和

十一時至三時 繼續夜舞

是晚特別加設

舞女

愛迪氏西樂隊作伴

國際大酒店二樓 每日一時至五時

獨家創設 歌唱茶室

禮聘歌唱紅星唱曲

錦秋 伍 綺施 寶 美 ... 女士

三毫

茶價每位

國際大酒店 芝蘭閣 殯室

特製美化大月餅

每盒八元·

中秋佳節 送禮妙品

利爲旅

歌唱餐舞

由下午七時至十時

許自立唱 夢斷秦樓月 花錦雲唱 南國星沉 惜玉唱 情深恨更深 陳卓瑩唱 曉風殘月

▲情商歌唱大家▼

·特備晚飯菜·

八寶瓜湯 六毫 李公什會湯 壹元三毫 時菜扒鴨 弍元五毫 架厘牛腩 壹元八毫 豉椒牛肉 壹元七毫半 咸菜炒牛 壹元五毫

南乳蒸扣肉 三元一毫 醋溜排骨 三元一毫 蝦仁豆腐 一元二毫半 涼瓜炆魚 一元八毫 清蒸海鮮 二元二毫 瓜甫炆鮮魚 一元五毫

食餐·巖茶每位毫半

▲奉送曲譜▼

人和 悅 豉味人和酒

馳名中外 送禮佳釀

雞脚南棗酒 遠年肉冰燒 紹興花雕酒

易成藥行

米糙街五號樓上

風行天下 識會主席

大黃什酒 磅四元 吸霜 每百三元 五加皮酒 磅四元 鐵樹 他命乙丸 百粒六元 二三百 西節 四元 十五 ...

何可

中法葡國政府檢定 法國內外全科 皮膚花柳專科 醫師

電療筋骨腫痛婦科 醫鏡驗根治淋毒

即日中痛消腫 醫愈驗萬辦明乃天收功 何可醫所 中央酒店對面 嚴正 醫資 時任食 銀...

澳門 恒隆銀號

找換電匯 代收揾付 提取利便

找換部 電話：二四六二 匯兌部 電話：三七九二

通匯國內各埠 地址：新馬路 新填海

兆豐 米 酒 庄

周公百歲酒 歸元杞菊酒 無砂上白米

電話：五九九

香港著名婦女科醫 張家寶

發明治宮妙藥

〈主治〉 月經不調 經痛 白帶 ... 淋濁 ... 各種不孕 ...

調經水 每樽一元

地址：白馬行街四號 家寶藥房 代理

歐家全外科聖藥

癬癩皮膚水

殺菌止癢 清毒斷根

近西街十七號港行 香港永樂街

營地大街 德泰行

乘沙米

又上市

益群 肥仔水

育嬰良友 嬰兒常服 強壯活潑

香港中環 ... 澳門新馬路 ... 式八角六仙 五七仙

澳門益群葯房監製

湯文令

美國電療學博士

統理內外婦兒全科

特設電療機 治療花柳皮膚疥癬濕毒 香港脚 風濕氣痛 肺病 ... 附設叉光室 ... 醫所：新馬路一號二樓 電話：二三二九 ... 均可爲社會人士服務 ... 澳門板樟堂街七號 電話：六九

李天賜 (牙) 醫院

齒科 口腔 外科

糖精 香油 甘油

本行現有火車嘜如意嘜金錢嘜杏仁油 香枝油檸檬油鮮橙油 三角嘜甘油發行 正 孟山都 糖精 原 中西藥行 新馬路五十七號 電話三八〇

濕毒

乃世人對皮膚病之統稱 實則皮膚病有急性亞急性慢性頑性之分 辨別不清 用藥則無效 重劑則易起劇烈之變症 所 皮膚病藥包治 萬有一靜 斷症 採用 能促短治愈時間

米糙街五號 郭友誠醫所啓

舖位招頂

茲有全間舖面地點適中 光綫充足 空氣流通 電廚所一應俱備 如欲承頂者請至中國國貨公司或電話二七九五號接洽

洋樓出讓

茲有新式洋樓一間 坐落連勝馬路九十二號A 貳樓及地下共有 磚街大房六間 大廳貳個 工人房貳個 廚房 式樣 水廁 浴室 貳個 電燈水喉 衞生設備俱全 欲知詳細請到本宅地下 商 面 ...

邱羅屢次討論義投降後問題

希特勒召開重要會議　決增調援軍赴義作戰

（華盛頓八日電）義國投誠之消息傳至此間後，勾留白宮內之邱吉爾氏，或將無限期延長其勾留時間，蓋與總統討論已多格里奧投誠後之事宜，白宮與陸軍部對此尚未加評論，但官方人士莫不表現歡欣之情，羅邱于最近數小時內，屢次會議，此間認爲羅邱係關于與蘇舉行會議之消息，蘇聯對于討論義大利之未來一點，已與西方盟國聯繫一致，故信地中海委會之成立，蘇聯將派代表參加，此等已開闢一新途徑，使三國會議更有可能，故總統乃能於昨日提出樂觀之預言，倫敦與華府均承認委員會爲具有相似組織之模樣，此等相似組織，將使英美蘇在歐洲其他地帶合作。

（柏林昨晚電）無綫電稱：『柏林義大利使館已爲警察所據，所有柏林之義國人士亦已被拘返警察所』云。

（斯德哥爾摩昨晚電）希特勒今日召開重要戰時會議，決定增調援軍赴義大利，在義境作戰至最後一人云。

（倫敦八日電）義大利投降之消息，傳至倫敦後，立即告知英王。

（北非盟軍總部八日電）艾森豪威爾宣布義國武裝部隊，已無條件投誠。

（倫敦八日電）官方宣佈，義大利武裝部隊，已無條件投降，北非盟軍總司令艾森豪威爾，頃發表公報稱，義政府已令其武裝部隊，無條件投降，余以盟軍總司令之名義，已允許義軍之休戰，其條件業經聯合王國，美國，及蘇聯核准，余係爲聯合國之利益，爲此，義政府已願受此條件之約束，而保留之餘地，休戰協定，業經余之代表與巴多格里奧元帥之代表簽字，立即生效，聯合國家與義大利武裝部隊間之軍事敵對行動，立即停止。

（倫敦八日電）倫敦唐寧街十號首相官邸，今夜發表公告如次，今日下午艾森豪威爾將軍稱，自阿爾及爾宣佈義大利政府已無條件投誠，聯合國家將承認此事爲軸心另一象徵，此次休戰，純屬軍事者，由軍事當局簽訂而不包括日後加諸對方之政治財政，與經濟條件，復由目前之處境，顯不許可公開宣佈，在此項環境下所簽訂之軍事文件之內容內之國會之開會日期，目前亦不擬更改，惟首相于國會復習時，當能發表詳盡之聲明。

（華盛頓八日電）羅邱于昨夜會商後，今繼續會談。

（華盛頓七日電）邱吉爾今晨于重大事件醞釀中「此事或係義大利有于短期出投誠可能」、與羅斯福會談一小時餘。

（華盛頓七日電）羅斯福今日接見記者時，有詢以羅邱是否舉行會議之前，英美蘇三國外長是否有先行會晤之可能，氏羅答稱，此事不能詳加說明，總統並拒絕就盟國對義可能提出之和平條件，有所討論。

（柏林九日電）此間官方發表義國投降之評論後，並接獲英情報部由艾森豪威爾總部傳來義國投誠消息稱，義政府提出武裝軍隊無條件投誠后，艾森豪威爾將軍當即予以允准，接納義國休戰，休戰協約由艾森豪威爾將軍之代表與巴多格里奧元帥之代表簽署，立即發生效力，巴多格里奧元帥隨即在羅馬發播廣出，承認義國已向盟軍無條件投誠，義皇愛麥漢限對義國投誠之中傷，巴多里奧元帥對此早已派員向艾森豪威爾要求停戰，且休戰協定亦已於本月三日由雙方簽署，因此，巴多格里奧元帥遂宣布義軍不得再向盟軍抗戰，當七月廿五日，巴多格里奧奉令組閣，肅清法西斯政權後，已準備與英美合作效，忠盟軍，其時，德國方面經已準備一切軍事行動，予以打擊，而此項計劃，亦終歸失敗也云。

（北非盟軍總部九日電）路透社特派記者力高遜電稱，下列消息，至今方封發表時期，在兩星期前，義國委員已乘飛機抵柏拉摩機場，向盟軍磋商休戰條件，此機約爲容克式，由海面飛來，降落機場，未受阻，盟軍高級官員亦赴機場歡迎。

（柏林九日特電）此間發表公報，論及義大利之投降時稱，當七月廿五日，反對墨索里尼犯罪計劃發生時，德當局經已預防一切叛逆行動，因而有各項軍事措施，以應事變，然此次反對歐洲保衛者之計劃，亦定將失敗，與前時之行動無異云。

（華盛頓九日電）此間軍事觀察家宣稱，義大利雖已投降，然德軍仍得堅持防守義北部青河一帶，據最近接獲報告，德軍約有十五至廿師駐防該處，守衛伯里納山隘，預備盟軍獲得義中南部後，向該防綫進攻云。

（柏林今今日電）德海外電台昨夜宣稱，所有德義電話通訊，已被截斷，又稱義國現已接收由布達佩斯或蘇黎世轉來之電話云。

（倫敦八日電）德國海外廣播，本晚宣稱，柏林與義大利之一切電話交通，均已斷絕，由布達佩斯或蘇黎世發表之緊急電話，德亦拒絕接受。

（倫敦八日電）此間特別廣播宣佈停戰談判之經過如次，若干星期以前，義政府即已向英美定府接洽締結停戰協定，會議係在中立國舉行，盟方代表立即向義政府代表解釋，彼等必須無條件投誠，盟軍總司令根據此一諒解，即奉令以義方必須履行之軍事條件，通知義方，此一軍事停戰協定，有一條款規定義大利政府，應遵從盟方以後所提出之一切政治，經濟及財政條件，其後義在西西里開停戰協定即于九月三日在西西里盟軍前方司令部簽字，然雙方代表同意此一協定，應在最有利于盟方之時機實施，並由雙方同時宣佈時機到已來臨矣，談判中亦曾論及法國事先阻止義政府發表此一協定之可能性，爲應付此一承受可見雙方同意，義方高級軍事代表一人，應即返羅馬，彼偕在西西里，此外巴多格里奧元帥，尚擬定辦法，以其告義大利民衆書一份，送交盟軍司令部。

德日政府對義譴責

（柏林九日電）德政府於接到義政府降服消息後，八日夜發表聲明如次，自七月五日對墨索里尼首相犯罪的以來，德政府對義政府此次之公然背叛，已有所準備，據政府之軍事措置，亦將與一切同樣行動同樣失敗。

（柏林九日電）關于義大利無條件投降，德政府方面亦已確認，德當局表示義大利國王及首相巴多格里奧元帥，此種行動，毫不足爲異，德政府已完成保衛德國，及盟邦之一切的必要警戒措置。

（東京九日電）日重光外相，于九日上午九時謁天皇陛下，奏上所管事項，並奉答種種下問，始自御前退下云。

（東京九日電）日政府九日下午二時卅分發表聲明如次，義大利巴多格里奧政府，已無條件對英美降服，此乃違反日德義三國同盟，及單獨不媾和之諾言，然帝國政府已預料此事態圖謀求萬全措置，此次事件，對戰爭大局無影響，帝國之必勝信念，益形堅固，並與德國等歐洲盟軍各國及民族加緊提高協力，俾期繼續擊潰敵人，日一億國民三千年來之一億一心，毅然發揮最大戰功，完成聖戰以安聖慮云。

（東京九日電）義大利巴多格里奧政權，八日已對英美提議無條件降服，當此以創造新世界爲目的之世界大戰正熾之時，締結三國同盟條約之義大利，竟而降服，實不得不謂其乃不顧國際信義之背叛行爲，然日政府於義政府降服之後，與德軸方面，取得緊密聯絡下，九日下午特向內外發表聲明，日政府對此事件發表聲明（聲明內容已見另段）。

（柏林昨晚電）德官方新聞社稱：『義大利軍隊已解除武裝，並無意外事件發生』。又稱：『羅斯福總統於星期六日曾與敦皇作五十分鐘之長途電話談話』云。

（泊爾尼昨晚電）官方宣稱：『昨晚有許多義軍越入瑞士邊境均已被羈留』。又據義方新聞社消息：『羅帝岡城政府加里安西昨晚已乘飛機飛里斯本轉倫敦』云。

盟國開始進攻德軍

（倫敦昨晚電）義大利軍隊今已站立一旁，同時，盟軍亦開始向義境內之德軍攻擊，艾森豪威爾將軍所部之在今晨向那不勒斯港登陸者，已與德軍作戰并俘獲多人，據報告盟軍于越過那港以北平原後，德有滿意之進展，及向義軍撤後部隊接觸中，又據非官方消息，盟軍已在義國沿岸登陸，如羅馬之南，里那及熱那亞等地，艾森豪威爾將軍在華盛頓時稱，『已有計劃將德軍切爲數段加以殲滅也，義南之第八軍亦將敵軍切爲數段，加軍亦繼向前推進，極言勝利云。

（倫敦八日電）據阿爾及爾廣播，義國人民，已自停戰及廣播今日後，獲悉其政府之投誠消息，巴多格里奧令義軍[illegible]任何方[illegible]，其中除涉及聯合國家外，尚有義大利[illegible]之力量，巴氏子[illegible]中部，義政府承認不[illegible]，爲避免國家再遭受[illegible]司令艾森豪[illegible]

威爾將軍休戰，並須要求，並經其承諾，因之各地義軍將停止其對英美軍之一切軍事敵對行動。

（倫敦八日電）英第八軍現已進抵義南部，右翼米里扎以東十哩之波瓦瑪利御趾部地帶南路進攻之加軍隊，現進抵比特斯利，及帕爾米東北五哩之地點。

（倫敦九日電）阿爾及爾電台今日廣播，肯寧漢海軍上將之聲明稱，地中海之義大利艦隊，將立駛直布羅陀，的黎波里，馬爾他，海法，或亞歷山大港，黑海各口岸之義艦隊，則將駛蘇聯各港口，其在愛琴海，或在黑海上有被德方奪佔之商輪，則將予擊沉或自毀。

（阿爾及爾昨晚電）星期四晨此間官方公佈稱：『艾森豪威爾將軍曾于上星期日與義首相巴多格里奧元帥會晤，談判關于義大利投誠問題，二人之會議係在義國領土內舉行云』。

（梵蒂岡城昨晚電）教皇庇厄斯十二世于九月四日曾與羅斯福總統作五十分鐘之長途電話談話，據羅馬人民報稱：『談話之目的原則爲驅除教廷與盟軍政府間之一切誤會』云。

德軍佔領義國北部

（柏林昨晚電）德海外無綫電稱，德軍官方發言人稱，德軍已全佔領義大利北部及中部。

（華盛頓八日電）義國雖已投誠，義北部之德軍諒將堅守沿波河之防綫，該區有德軍十五師至廿師。

（華盛頓八日電）美軍參謀總長馬歇爾，與全美艦隊司令金氏，今晨于義大利投誠消息甫將宣佈之前，曾訪白宮，又英海陸軍將領，亦曾參與羅邱會談，美軍火租借法案執行人賀浦金斯，則與會較遲。

（倫敦八日電）阿爾及爾電台今日廣播，謂羅馬電台曾宣布除數級後備軍官外，認爲此輩軍官，已非屬必要，據云，此與義大利已開始局部復員其陸軍，又據此間某法軍官表示，義國軍現正自尼斯及其鄰近區域撤退，而由德軍瓜代。

（雪梨昨晚電）外務部長伊維特聲明稱：『義大利之投誠，不獨爲戰爭史上且爲世界史上之轉捩點，從此羅馬柏林之軸心已告破裂矣』云。

（羅馬昨晚電）義官方新聞社稱：『德軍已包圍熱那亞之港口及工業區之主要鐵路，并開至該港者亦已封鎖』，據外處盟方傳德軍裝甲

評論義國　無條件降服

日權威方面

（東京九日電）此間權威方面，頃就義國背叛三國盟約投入英美，評論如次，八月廿七日軸心軍自西西里島撤退後，盟軍復補充其鉅大損失，盟軍繼于九月三日越過墨西拿海峽實行在義本土登陸作戰，集中其海陸空軍龐大兵力，終于歐洲突入要塞之一角，繼之墨索里尼首相辭職，巴多格里奧新內閣成立，關于義國是否仍行繼續作戰一事，已成世界上一大疑問，巴多格里奧新內閣，以法西斯政權已告崩潰，英美已失其攻擊義國之理由爲藉口，乃西方展開秘密工作，以謀保全其本國，盟軍由於墨索里尼首相辭職已確保使義大利屈服之第一條件，繼則對西西里島加以猛攻，及加強其對義本土之無差別轟炸，最後遂有此次之義本土登陸，迫巴多格里奧無條件吾人深知英美最初以打倒法西斯政權爲藉口，陰謀使義國國民脫離法西斯後，因墨索里尼首相辭職，英美攻擊義國之藉口，亦終于喪失，至此彼等乃更現其謀略本性，而企圖此無差別之轟炸義本土，使義國國內動搖，終至造成巴多格里奧內閣此次之背信行爲，進駐義國北部之德軍，對于巴多格里奧內閣此種背信之無條件投誠，當不能輕予寬恕，故今後對英美登陸軍隊，以及叛逆之義軍，必施以痛擊，乃爲當然，同時義本土今後，更趨于激烈，亦爲必然，背叛三國同盟之巴多格里奧內閣，不能不甘受此種必然命運而負其責任，義現全閣雖已迫使墨索里尼首相辭職，應英美之要脅而無條件投誠，參加其戰綫，義國國民，則終表能避免戰禍，且將更陷人塗炭之中，爲英美謀略所愚之巴多格里奧內閣不但背叛日德兩國，同時亦即背叛義國國民，企圖統轄歐洲之英美，其未來之命運，當可因此而索得云。

極關重要　克復史太林諾

（倫敦八日電）德方自史太林諾撤退，乃蘇軍已攻佔頓內次盆地工業區域之中樞，現正控制該區全部鐵道中心點，史太林諾以東各地，現均在蘇軍掌握之中，德軍于喪失此一曾抵禦蘇軍多次攻擊之地點後，其向西撤退，將據益加速，攻克史太林諾較收復羅斯托夫有其更重要軍事意義，史太林諾不僅爲頓內次盆地鐵路樞紐之突出部份，並爲烏克蘭區最重要之漁業，及煉鋼中心地點之一，該地自一九四一年十月廿六日即落德軍手中。

美拒絕阿根廷要求

（華盛頓八日電）赫爾與阿根廷外長史篤尼交換牒文，結果美國已簡直拒絕阿根廷之迫切要求，諒解其繼續與軸心國維持外交關係，而由美國以軍火汽油及其他配備供給阿根廷。

法恐怖份子在各地活動

（倫敦八日電）維琪今日廣播稱，最近賴伐爾政府方面人士，要求當局逮捕戴高樂派，及其共產份子，據稱，重大之危機，現威脅法國，法人已大量流血，盟方空襲已抵空前猛烈之象徵，同時恐怖份子亦在各地大肆活動，稱種踪象，指陳盟軍在卡拉布利亞登陸，進攻其他地點之煙幕，而其他地點可能即爲法國，當局必須採取嚴厲步驟，維持法國治安。

希特勒已下令改組戰時生產

（倫敦八日電）德國通訊社今宣佈，希特勒已下令完全改組德國之戰時生產，以廣汎之權力，授予軍需生產部長斯皮爾，蓋因戰時之需要統一，並集中指揮與組織德國戰時之工業，已屬必要，可使德國之經濟力量，獲得有效合作，德國經濟部長芬克，則財部包括以信用借款貸於戰時生產事業在內，戈林則以今年計劃執行人之資格，委任芬克參與其四年計劃委員會，渠並授權斯皮爾，使其得指揮全德之戰時生產工業，戈林已下令創設計劃局，斯皮爾爲顧問性質，此項機構，統一各戰時工業之設計機關。

德要求指揮保軍

（倫敦八日電）蘇聯通訊社今發表，德元帥定復僻，復以最後通牒遞交費洛夫政府，要求保加利亞軍隊無條件受德統帥部指揮。

盟機轟炸巴黎西北

（柏林昨晚電）德官方新聞社稱：『巴黎今晨被轟炸，城之西北部爲轟炸之目標，略有死傷』云。

大隊盟機襲擊法比

（倫敦八日電）空軍部今發表公報稱，大隊機羣昨夜出動，襲擊法比境內機場及鐵路目標，並攻擊海峽德輕型船隻，並擊毀其潛艇一艘。

英軍集中緬甸邊境

（倫敦八日電）據柏林今日廣播稱，大批英軍現已集中緬甸邊境，據東京觀察，英軍攻緬之期，業已逼近。

義大利投降南人極快慰

（開羅昨晚電）據此間南斯拉夫人士接到義大利投誠消息後，極表快慰，並稱，義大利向有十八個師團，並分駐於南斯拉夫之西南及西部與愛得里亞海各小島，南國共有三十萬俘虜于義大利手中云。

（柏林昨晚電）德海外無綫電稱，『在法國之義軍今晨已開入經過執那亞，此等軍隊已被拘留，但義軍于越過邊境時，尚携有軍械配備』云。

（羅馬昨晚電）義大利新聞社消息，德貨車滿載軍隊駛經城內，並發生事變，城內商店均閉戶，但公共服務規則照常辦公，又據報德軍已佔領中特諾里城之高地，足以俯視全港形勢云。

師團三個，同熱那亞開去，又據一未詳實之消息，英艦隊已在港外巡邏』云。

英加軍隊繼續前進

（北非盟軍總部昨晚電）官方公布稱，『九月七日，英海軍砲艦繼續掩護左翼陸軍活動，九月八日，盟軍在歐婁米亞海登陸，只受輕微抵抗，又英加軍隊繼續向前推進，東岸之洛都里已入于盟軍手中，俘有德軍多人，西北非空軍集中轟炸佛拉斯卡拉之德軍總部，敵機應戰，有廿八架被擊落，九月七日及八日，盟方轟炸機襲擊美達李杜及普甸麥之鐵路廠，戰區敵炮位亦被炸，我機損失八架』云。

（義境路透社隨軍記者八日電）第八軍再度加速推進，今日並作扇形推進，軸心軍後衛部隊主力，現在盟軍之前，迅速後撤，故尚未與盟軍接觸，軸心軍昨在帕爾米城內外，曾發砲企圖阻遏我軍進展，然第八軍發動進攻後，敵軍立即迅速退却。

（北非盟軍總部八日電）英加軍佔領帕爾米及底里可諾法後，現繼續向北及東推進。

（北非盟軍總部八日電）第八軍在義登陸後，亞歷山大會併肯寧漢飛義境，與蒙哥甘穆會議。

（倫敦八日電）北方公報稱，盟軍昨在歐非文米亞灣登陸。

（倫敦八日電）羅馬廣播稱，盟機今午轟炸羅馬近郊。

（倫敦八日電）義方手中之英軍戰俘問題，顯爲英方所提出主要停戰條件之一，據最近消息，由義倫運入德之英俘虜不過二千八，德國雖計劃加速進行此種運輸，然以義方主要鐵路目標被炸，鐵路運輸極形擁擠，故計劃均爲所阻，全義各地共有英俘虜營五十左右，有十營係在西西里，然紅十字會認爲該兩營不過爲轉運營而已，義境俘虜營有若干均在德方最近集中有大軍之波河流域，義軍被俘者，約有四十萬人，其中有卅萬係本年秋季以前投誠者，其餘則係在西西里被俘者，其中有若干營已變換，然其數至微。

英護航艦司令已在海上殞命

（倫敦八日電）據一朗瑞格海軍上將，現宣佈，前傳失蹤之布已證實于担任護航艦隊司令時，在海上殞命，布氏曾任艦隊司令，並曾參加三次戰爭。

日公報擊沉敵艇十三艘

（東京九日電）大本營九日下午三時卅分發表帝國海軍艦艇及航空部隊，於七八兩月，在日本近海及其他作戰海面，共擊沉敵艇十三艘云。

美國海軍大舉出動　爲採取攻勢開端

（倫敦七日電）某記者自美國來電稱，衆信美强大海軍，已駛至大海，華府方面頗多猜測，馬爾克斯島之被襲，或係因已勝待之美機向日本城市採取攻勢之開端，美軍在海陸兩方面活動之目的，或在奪回威克島，負責空軍事宜之海軍作戰部長麥肯中將，近謂大批艦隻，包括航空母艦數艘，刻已準備予日本以嚴重打擊，馬爾克斯島之役，顯示美艦隊在太平洋廣泛戰綫上，正設法迫使日艦出而應戰。

（西南太平洋盟軍總部八日電）久歷沙場之澳軍，正由飛機載赴前方增援，麥卡達將軍前進隊加緊包圍新幾內亞敵軍最後强大據點雷區，數日前，在被圍日方守軍東北登陸之部隊，刻測其海岸根據地迅速前進，西區盟軍擊退敵軍，現已攻佔馬克納河流域敵方之納薩布機場，澳軍航空部隊，現正在機場落下。

（西南太平洋盟軍總部八日電）盟軍砲隊自空中落下，現正轟擊雷區之日軍陣地，澳軍予雷區以東十哩處，曾擊潰日方之斥候部隊云。

（倫敦七日電）西南太平洋盟軍總部每日電訊報隨軍記者來電稱，所羅門方面日機，與盟機之損失，仍爲五對一之比，盟機于八月內所擊落之日機，已達二二七架，日方近使用新式戰鬥機一種，此種機構造與舊式機有別，速度甚高，形似小鷹式機，裝配液體凝冷式引擎，並置自動關閉之油箱』，按以前日機無此設備，此爲太平洋作戰以來日方之第一種新式戰鬥機。

讀報一助　阿剌伯聯邦問題

據開羅電，埃及首相耶哈哈于一日談判，他與外約旦首相會談結果謂，『余與外約旦首相，以外約旦國現在及其將來與叙利亞，黎巴嫩，巴勒斯坦，及其他阿剌伯各國之特殊關係爲中心，各種協議，會談時雙方極爲融洽，對于努力組織阿剌伯聯盟事，意見亦已趨於一致』。其實阿剌伯聯邦運動以來已久，現在再度醞釀起來吧。

阿剌伯人世界在第四代教主阿里時代分裂，從此就未曾再統一起來。自一五一七年土耳其人征服埃及以迄一九一八年世界大戰結束止，阿剌伯沒有一個獨立國。可是大戰以後，阿剌伯民族主義傾起。內志王伊賓沙達起而提倡『大亞拉伯』之建設，阿剌伯人開始組織起來。一但青年領袖海阿閩，厄芬提，局爾，胡塞因一身而兼最高回教參政會的主席耶路撒冷法師，他成爲阿拉伯民族運動的急先鋒。可是大阿拉伯主義阿拉伯聯邦只是像曇花一現，它失敗的原因是由於自身的弱點與外力的壓迫。

第一，地方猜忌心很强。埃及和伊拉克都自視爲優於其他阿拉伯國家。互相傾軋，縱然補綴了起來，也沒有真正的共同利益。同時，阿拉伯人的政治發展，一般言之，很是落後。學校，鐵路，商業，交通，差不多爲統一所必需者，都很缺乏。此外還有宗教派別的分裂。

第二，使大阿拉伯主義難以實現的最大原因是歐洲的帝國主義。英國控制伊拉克和巴勒斯坦，埃及和伊拉克的外交關係也惟英國馬首是瞻，法國控制叙利亞，意大利的勢力到處都是。歐洲列强互相嫉忌，各自保着他們的勢力範圍，指使這個阿拉伯人國攻擊那個阿拉伯人國，所以大阿拉伯主義當時實難實現。歐洲列强阻止阿拉伯人的統一。

現在，形勢也許改變了。英國現正忙於對德戰爭，對於伊拉克和巴勒斯坦取了寬容的態度，法國已無法控制了叙利亞，意大利的勢力也在阿拉伯半島消失了。自當倘阿拉伯人能精誠團結起來，大阿拉伯主義在今日不僅是一種傳說或一種幻夢——這次世界大戰是一切弱小民族起來的時候了。

社論　從丹麥的騷動說起

據斯德哥爾摩四日電訊，德方雖在丹麥實行戒嚴，然反德之破壞行動仍不斷發生，哥本哈根丹麥工人之採取怠工，路軌，火車站，橋樑時遭破壞，使德國裝載物資之長列火車出軌，哥本哈根與卡斯特魯及其他各地德國駐軍間之電話交通亦告中斷。丹麥軍艦十一艘經波羅的海逃瑞典。據德國當局對丹麥宣佈戒嚴命令事謂：『當此戰爭將步入第五年之重要時期，德軍當局因鑒於丹麥國內有不穩份子存在，救爲維持丹麥國內治安及保障丹麥海岸之安全計，乃對丹麥國內宣布戒嚴令』。雖然德國實行戒嚴，但是仍舊不了這些事情的發生，可見丹麥國內的不穩份子的普遍存在，並說明嚴厲的對策，不足以減少這種反德運動。

我們知道，這次歐戰中，被德國所征服的一切國家中，只有丹麥是不戰而降。雖然丹麥當時也曾作過數次的抵抗，雖說丹麥死十人，德方死一人，雖然這不能算是真實的抵抗，相信最近丹麥的[illegible]的比當時還多呢。在最初的時期，聰明的丹麥人還以爲不戰而降是得計，也許他們會這樣說：比利時因抵抗而布魯塞爾成了廢墟，荷蘭因抵抗，鹿特丹也成了廢墟，但也逃不了毀滅。挪威也受了戰禍而犧牲了，而丹麥的境況比他們良好得多。

真的，丹麥被德佔領後的境況雖比那些抵抗而亡的國家好得多了。在最初期中，丹麥尚未發生大規模的殺戮與大規模的逮捕，德軍通常也不干涉丹麥之內政，於是德軍對付丹麥人民的方法獲得了相當的成功。青年男女學生們及某部分的農民是傾向納粹的。可是工人們中產階級及小市民階級對於德人甚是冷淡，反而傾向英美。此在哥本哈根最爲顯然。所以這次不斷的反德行動多由這個地方發動而傳播起來。素惡窮兵黷武，缺乏愛國思想，歡迎德國人的丹麥民衆，現在起來與德軍衝突。這也許因爲德方將丹麥的政策足以引起丹麥人的反響，尊嚴丹麥人已經覺悟以前所走的道路[illegible]統治之結果，丹麥整個的經濟制度也弄得混亂，丹麥來日雖不致赤貧，然必然受困苦。其詳情如何，不便申述，所以這次的不斷騷動，雖說是不穩份子的鼓動，也是丹麥人民之間的愛國情緒，及新民族精神表現。

不戰而降，歡迎德軍的丹麥人，也有反德的行動。其他淪陷區域內的人民更可推知了。德國此次雖被征服民族有一萬萬七千五百萬人，可由正由於這些民族並不屈服，故對於這些人力的使用並不如意，納粹[illegible]捷克人的不服從指導說：『這是捷克工人不識時務的一個例子』。可惜，聰明而識時務的丹麥人，現在也變爲不識時務了。

當此戰爭步入第五年之重要時期，盟軍之進攻義大利，蘇軍的大捷。這也給與[illegible]的被征服的民衆振作起來，使那隨便[illegible]散弄得大爲陷沒的民族以刺激與鼓動，現在他們不僅熱烈地等候着解放日子的光臨，而且他們自己也奮起這種使命了。

×　×　×　×

全澳士女換季的
好機會●
茲有某君將存下大幫歐美名貴最趨時的男女服裝絲髮毛絨及裝飾品約數千欵貢献於旅澳諸君之前特別割價出售眞為空前未見鐵定中秋前一日即「星期一」在新馬路某地點盡量陳列寄語換季裝身的各界士女好留意焉

石岐　澳門
同和船務行
快捷輪船拖渡九月九日開往石岐
國曆單日由澳門NO17泰安碼頭開澳鐘正午十二時
雙日由石岐康公廟前碼頭開新鐘十時
順搭前山等埠
接駁小輪容奇廣州線江門線
客脚　澳門開收雙毫五元　石岐開收儲券四十元
如蒙附貨請到辦事處接洽
澳門辦事處泰安碼頭　電話七五九號

寶大參茸藥行
秋節減價 鹿茸大補酒
大犧牲減收九折
實銀二元二毫半
本行出品鹿茸大補酒以質味俱優功效宏大久為飲者稱羨面世以來日增月盛近日本行百物成本增加價漲不已今值中秋佳節廣答各界惠顧之意不惜犧牲減價九折無限幸勿錯過有同好者盍興乎來
參茸燕窩各種補品同時折低零沽批發一律相宜
小粒花旗參每兩特價二十元正
野山生曬人參每兩特價二百元正
琿春鹿尾羓每兩廿元至九十元
踞北鹿茸原枝每兩三十五元
極品四川雪耳每兩廿五元
板樟堂街廿七號國華戲院斜對

聽啼聲而知為英物！
敬請濠江愛美的女界來看看這可愛的嬰兒
↓百樂殿電髮廳↑
地址：新填巷二號即原日白玫瑰舖位

萬香大酒店道歉啟事
本酒店酒菜部自增建大小廳多座後匝月以來賓至如歸每夕大小花筵雀局均告客滿後至者有向隅之歎此皆由本店酒菜精良務求實際亦由貴客特加青睞惠然肯來茲特將向後至貴客誠道歉外更復自加勉勉益求精當此秋節將臨良辰美景諸尊光顧請早滋斯
本店舖面電話七二六　三樓電話七二七

美國女醫士　李冰瑰（醫學）婦女產科

英記餅家馳名中秋月餅
著名正式蓮蓉　上品金華腿月　家製豆蓉肉月　玫瑰豆沙肉月
英記月餅用料純正配製妙手裝璜美麗全澳第一有口皆碑
歡迎電購快捷送到
電話二三三玫　澳門新馬路口

志光金舖
新馬路一百廿六號
金價飛漲已達高峯
本號高價收買金飾金條等如有出讓者請趁此機會到本號接洽能保君滿意也
（金價）初拾晚市每兩雙毫七百五十元
出資代贖金飾

本埠新聞

廣州當局俯順輿情
二成米稅明令豁免
華人代表三僑團主席已奉到覆訓 辦米證決普及全澳商人

（本報專訪）本澳居民糧食互助會，自成立以來，經多方努力，已完成第一期工作，連日米價低跌，市民深為欣慰，此亦該會之努力結果，得各方贊同情，有以致之也。本澳華人代表梁後源，三僑團主席……

★廣州當局指令原文 政府實惠普及僑民★

前准糧助會函請呈廣州省當局將出口穀米稅減免一節，各情經見報載，查該聯呈寄發後，昨已奉省府核准，將該米稅豁免，茲將該代表等所奉省府指令原文，探錄如下：廣東省政府中華民國卅二年九月六日經三字第三三零五號指令，呈悉，查此事昨據廣東省糧食局呈，以原規定運澳谷米每百斤收用二十斤辦法，未臻完善，擬予豁免，務使政府實惠，普及僑民等情，當經本政府核准照辦在案，仰即知照，此令，省長陳璞祖。

廣東省糧食局准許商人採辦中山縣土谷運往澳門，記者特往訪問一切，蒙即答復如下：澳門僑民食用，原規定凡運澳谷米每壹百斤收用二十斤，係為調節民食，適應實際需要，訂採運土谷接濟民食協定，就地調查糧食狀況，訪問僑胞疾苦，深悉前擬運輸澳谷，每百斤收用二十斤一事，殊有窒礙，且澳門谷米價值比較內地為昂，加以收用一部，價格益增，運辦商人遵照規定繳納百份之二十，無形中增重成本，售價提高，結果反增僑民負擔，本人隨同何副局長於公畢返省時，報告汪局長，宗準請予改善，僉以致府軫念僑胞，協定，即本此旨，今既查悉收用辦理，未臻完善，及僑民，自應迅速改正，務使政府實惠，得以普及僑民，即經決定將每百斤收用二十斤之例，悉予豁免，呈奉陳省長核准照辦，並於九月八日施行，取銷收用，而責記者詢問，並即迅予發表，俾慰僑胞云。

★糧助會定今午開會 討論公購發照辦法★

日昨裕豐行自願將上谷三萬担之運照，交經濟□分發各商領用一節，各情經見報載，現關於該三萬担運照分配辦法，略有變更，將由本澳政府領用二萬担，其餘一萬担，則由糧食互助會分發各商公開領用，昨糧食互助會奉函後，特定於今日下午三時，召開特別常務會議，商討公開分發辦法云。

★省糧食局發出佈告 運澳穀米免收一成★

此次省府特准運米澳濟僑胞，按原定加二收稅，但對於專稅過重，成本較高，影響民生至大且巨，前經獲得省糧食局何副局長面允予以體念，轉呈省府請予減免一事，為本澳僑胞所極關懷，查羅委員辦於昨八日晚到澳。

茲附錄省糧局佈告如下：粵告字第一五五號，為佈告事，查本局核准商人採運中山縣土穀往澳門接濟該地僑胞一案，原案規定所有核准運澳門谷米，按照指運數量，每百斤由局收用二十斤，業經令飭遵照在案，茲本局為平抑該地米糧市價，所有依照本局規定核准採運澳門谷米，擬予變通，悉予免收，用定運澳谷米，以示體恤，俾僑胞生活，得以安定起見，業經呈奉廣東省政府本年九月六日經三字第三三零五號指令，准照辦理，除分行外，合行佈告，仰各周知，此佈。局長汪宗準。中華民國三十二年九月六日，（何惺常）

警察當局破獲
海面刦案一宗
刦貨後推人下海匪徒兇悍異常 老翁脫險報警拘疑犯二人查究

（本報專訪）警察治安當局，又於前（八）日晚破獲一宗海面刦貨害命案，事緣有該案之發生，去月初間輿行商人，由香港運有貨物一批，內有鐵器、車味等物，約值時價六千餘元，該批貨物從大澳島啓程來澳，中途將抵本澳附近海面內，（第一號燈塔浮標附近）突有海盜追來，當時匪徒兇悍異常，鳴槍十餘響，以威嚇過貨船停行，旋匪徒過至，以槍指嚇，跳過貨船，竟將船中男子五人，以鐵線反縛，并繫一鐵縋，相推下海，該貨船盜匪徒拖去，而被推之五男子中，有老翁一名，因水性，拚命掙脫縛綁，得以泅水求救，經船舟人救起後，即於本月五日晚來澳投報警方，即加派人員負責該案，追至前（八）日晚卅十時許，查悉有男子一人，行徑有礙，偵查其行動，即不動聲色，於前晚十時半將該男子…，在河邊新街品南許，將一該男子截住，附并拘獲多名一，茶樓…，三子，返警局，后二男子均有供認，現該案仍由警方查究中云。（冷）

教育會劃一澳校上課時間

本澳中華教育會，為劃一全澳學校上課時間起見，經分別派員赴各校調查，昨已調查完竣，現規定每日上午上課時間為十二時，下午上課時間為二時半，並同時分函各校，依照該劃一時間上課云。

公進粥場收到捐欵

（本報專訪）公教進行會平民粥場，昨日收到捐款，計有傅德蔭、高可寧、林商鏞、徐偉卿、高秀珍、鍾子光、馬兆卿、何賢、陳茂枝、陳蔭各捐出九月份經費一百元，又澳督分配之新協會款一千元，亦已收到云。（冷）

多利杯復興乒乓團體比賽
揭幕期近
週末截止報名 賽會工作緊張

（本報專訪）澳門復興乒乓員會舉辦多利杯全澳公開乒乓復興比賽，自從這個消息傳出後，驚動了整個澳門，有乒乓球隊伍的學校和團體，都馬匾兵，準備加入戰團，角逐中原。該賽會本月十五揭幕，十二截止報名，開賽日期逼近，故澳門復興比賽委員會之工作，已入緊張階段中，據記者探悉，準備參加比賽之隊伍，有紀念中學三隊、少强會三隊、培正中學兩隊、廣大附中一、嶺南分校、華僑報、西南報，金業行、銀業行、體育會、電燈體育會，郵電體育會、達用圖書學校修社等多隊，行將見全澳乒乓精華，一爐共冶，滿敷哉，護以萬二分熱誠，期待這個盛會演出，以復興乒乓比賽委員方面，聯文輝、荊雷、曹雜生、雷學鈞各同志的熱情和努力，趙伯聚精會神去幹，名譽顧問鮑鉅持、杜伯剛、陳昌文、林輝華等之精神及物質勳助，來必有良好成績收獲，自不待言也。

天眞茶室繼續營業

十月初五街天眞茶室，因物價高漲，受損失，雖經常事人竭力支持，仍不免於虧蝕，日前召開股東會議，各股東咸無意繼續維持，一致退股，年公推曾錫祺為股東債權人負責處理一切，關於此事已見之於本報法律廣告欄，惟外間不察，以為該茶室已告結束，實則現仍照常營業，且從事…

桌球
中西慈善賽將再次舉行

中西桌球慈善比賽，三月前曾作嶺頂澳門俱樂部舉行一次，西聯結果華聯飲恨，西聯奪得錦標，查六月初旬，將又舉行第二次中西桌球慈善七賽，聞此次華聯人選，實力異常雄厚，目的務將西聯擊敗，報複之下仇云。茲將華聯名單錄后：羅文輝、馬俊文、黃炳□、劉佐治、胡老甲、溫振基、陳桂牛、林仔。

法院今日提審
僞製檢便證案

（本報專訪）本年七月十八日上午八時，警方在老人團三號地下，破獲一宗偽造檢便證案，各精曾誌本報，查該案被告男子黃新洪（廿二歲，開平人）黃文光（卅歲，開平人）譚（廿六歲，本澳人）甘日朝（廿八歲，本澳人）等四人，經由警方錄取口供，備文解交法院，查法院長定今日上午開堂提審云。（冷）

無上光榮 優待學界

歌林比亞公司出品『無上光榮』影片，為最近生活十大名導演之一，法蘭波西導演名作，劇旨深蘊國家民族意識，寓意深重有力，勵行軍訓教育，喚起尚武精神，同勉青年志氣，激發愛國思想，尤其演出壯烈，可泣可歌，是一部現時下青年迫切需要的作品，聞多利戲院最近運到來澳，已定明日起公映，該院以其有裨青年進取精神，訂定優待學界辦法，凡學校文化社團，具函購票，一律九折以示誠意參觀，餘如商店會社具函購票，亦可享受優待云。

謝榮工作，參製經濟美味食品云

廣州崙佐文　滅咳丸
新久咳症告得尾減驗，街長春閣代售

專門眼科　何佩德
統理斜視、久殘、頑疾，發明人造眼，使盲者開眼始創醫士，留學日本（即門醫）眼科專門醫生，寄寓四號（中央酒店斜對面）

周大福金舖
新馬路電話二七八
採買鑽石玉器　美悉均欢　價不論精粗

余患蛇頭瘡，甚痛，前往關前後街十號二樓陳永福醫生診治，立見療效，今特此鳴謝，俾患者知所問津焉。陳容氏恭頌

淋毒
即日止痛，止住事上，實確保恣，根治隨意，能收同效，用針交雜，打亦煩醫
不洗鹼面，毋須吃藥，略有脈功，更諸法術之大功，施治多近之道，澳門新馬路五號郭友誠啓

耳鼻喉專科
麥嘯皋醫師
白馬行醫院從街一至三號　電話二十一（二）七

鋼琴出讓
如欲購買著名龍頭街三十二號安興號十二樂修琴師接洽，便可購得新式各種樂器，接受代售西琴譜

教授英文
香港有經驗之英文教師，教授初級以外一期一小時，早期日以廣州語解釋，每月收費十五元，小童、及保證十五元，大人何月六元五毫，有興趣者請函本報信箱二十號

三餘經年　產婦兒科女專科醫師（留學）
金慧儂
附設留醫產室
寓白鶴巢圍一號B二樓

美國醫學博士女醫師
鄺星白
統理內外全科產科婦女眼耳鼻喉小兒驗血照鏡
正街西南五號電話七三一

專科醫生
談清靈
咳病及接生

廣州立案
漢興中醫學校
招男女生
派人報名處：提督馬路一九二號
鄧炳煌醫館

謝漢楨
專醫咳喘肺癆
太平癆藥永不復發
吐血破金等症，包醫痊愈，寓雀仔園街十六號，一經診治，免費

梁津記
寶學綢緞衣莊
美術刺繡
電話二六六一

女醫
高輝德
專醫婦科、兒科、雜病、產科、身熱、咳嗽、老手接生
附設留產所
澳門新馬路九十五號三樓
電話二三二八

中國大藥房
聘請註册藥劑師
精配各國藥方
經售中外名廠良藥
地址：板樟堂十七號
電話：二五五三

保生米機
宗旨：為社會服務
器械最新，出貨最高，磨米最靚，工價最平，起貨最快，交易最誠
並代客磨粉
廠址：望廈保血工廠內
電話：四九八，二二五四

乳房特效藥
健美寶
專治婦女平坦下陷
一服保證發達健美
發行：白馬行街四十號卅號
寶房：新馬路藥房

眞好消息
市面售棕欖力士梘每件三元，利華梘二元，價貴，嘗地大街卅三號新興商行售加波力梘，每件六毫，價平用法效能一樣，可以替代，貴梘用眞好消息！

今日記者買張　商報
談天副刊新姿態．名作家盡歸我有
五枚三門馮道德　松風閣主
巫山處處遊　筆聊生著
古艷集　浮萍著
摩登三字經　余如愚著
戴森奇案　勞猿著
奇文選譯　夏怕著
大富談天　介士著
班中點將錄　呂大呂著
新西遊記　阿夏著
扭計祖宗列傳　子不語著

灣布閃縮昨又轉跌 船疏載緊雜貨疲順

廣州灣九日快訊．布市連日漲落不定，因縮異常，昨日上漲後，今日又稍回順，美人魚黑斜布由六千四百元跌至六千三百元，月美安安藍布由五千元跌至四千八百元，美人魚黑斜由四千一百元跌回四千元，雞鶚安安藍布四千七百五十元，五羊呢二千四百五十元，廿支紗十三萬五千元，十支九萬六千元，豪俠藍布五千元，同時澳又報淡，乏客向斟，市面疲順，牛油五千三百元，猪油六千四百元，大糖一千八百元，赤砂一千七百八十元，眉豆二千二百四十元，綠豆二千三百元，雜貨因船疏載緊，白芝蔴三千四百元，黑芝蔴二千一百六十元，青豆一千七百卅元，茨蔴一千八百五十元，生麵一千四百廿元，八角一千五百元，土木炭一千八百廿元，火柴仍好，大光二千三百六十元，昌明一千八百八十元．（大洋價）

香港淡風吹至廣州 各貨市況欲前又止

廣州七日通訊．北頭什貨，因港方出倉價格廉於本市數倍，淡耗傳來，各貨市況欲前又止，久渴之來源，將得此調劑，非特平民之福音，亦可予揸炒者以打擊也，省市底疏之貨，如粉絲，紅棗，大杏等，市仍堅企，餘均平常耳，西北江貨源源陸續，好色湘蓮貨疏，中上沽八百四十元，黑次貨淡中少成，靚上龍牙合疏來，中佳沽四百廿五元，新西雲耳市堅企，今成出二千四百五十五元，乾．西甯棗七百九十元至七百八十元，西牛米上三百廿元，賦身七百六十元，中二百九十五元，東白蔴五百元，西白蔴四百四十五元，上圓肉四百八十元，中步四百卅元，西粉二百六十五元，大荳二百卅八元，今期海口船大球丸經抵步，海口紅瓜共到百五十九包，黑瓜百七十五包，候沾出乃報，長榮丸亦經抵達再報，紅．黑瓜有到，肩杉乾五百廿元，圓枝乾四百九十元，抗紅六百九十元，抗白九百〇五元，頂炮元五百廿元，新西白中的四百卅元，均分果辦件四百六十元．

商情

粉絲棗杏 市仍堅企

龍口粉絲．市穩硬．一號八百四十元．黑棗．市企．高庄六百廿元．中佳五百八十元．南炮棗仔少許．四百八十元．南棗斷市．久紅棗折一千二百．

五十元．上三百八十元．欠色三百四十元．三百卅元．蠔杂市升，淨四千一百元．四千元．原三千二百五十元．巴乾．靚大杏貨疏．少成．膠州中杏一千三百五十元．北杏七．京柿新貨四百廿元．市慢．後市不景．正京柿巴錐擘陳跡．正牌杏脯市再膨脹．揸家旂出一堪．沽二千元．金山白耳二千三百元．川耳疏．拆二千五百元．清水白椒七百元．遲椒六百七十元．黑椒四百四十元．

黑蔴轉淡 月石猛升

廣州灣黑蔴市轉淡．三百六十元．三百七十．海防西米一號貨百廿五元．無存．中班三百廿元．片合四百八十元．龍牙合上四百四十元．中百元．蘇合大位沽疎．食市游．每桶三千．飛麒麟生粉四百五十元．老麒麟四百四十元．飛輪四百卅五元．二號海防．生粉三百二十元．大帆船粉三百九十五元．包膠粉二百九十五元．正馬蹄粉三百九十五元．乾腐竹沽八百元．月石市猛升．六百五十元．四千．

糖市根穩 麵再扳好

二百元．白礬亦猛張．百四十元．有扳六十元．白石羔五十六元．一百卅五元．後扳．省糖片根穩．一無大上落．乾四百九十元．濕四百七十元．另捐．改造幼砂四百九十元．冰糖七百廿元．包捐．東西州片三百卅元．市穩．片三百廿元．另捐．麵粉市再扳好．紅雙鳳十二百五十元．綠龍門鳳百六十元．大新雙山鹿百六十元．雙馬百六十二元．紅藍鳳疎．壽星百六十元．生油市醒．二百七十八元．生麵二百四．

灣中華版鈔票如常流通 奸徒播弄失敗 歧視風潮平息

廣州灣六日通訊．本灣金融．素稱安定．間或發生多少枝節問題．亦不旋踵即告平息．如前次紅中國十元版僞鈔一度發生懷疑．惟旋即照常流通．前日市面忽對久已流行之中央銀行中華版之十元及五十元紙幣發生疑問．但昨日市上各大銀號認如此爲不肖之徒從中播弄．使有多少市民不明眞相．受其影響．其實此版早已發行．流通已久．信用素著．因之亦均一致如常交收．市民有見及此．乃故樂於使用．此一度小小風潮．已告平息．由昨日下午起．已告如常流通矣．

豆子穩硬 火柴堅穩

十五元．茶薷四十元．田料疎隆．八百元．棍水二百六十五元．豆子市硬穩．南豆四百一十元．津紅豆四百．津黃豆二百九十元．膠州黃豆二百八十五元．大津烏二百八十五元．小二百八十五元．津綠豆二百八十五元．柴豆二百六十五元．海防綠二百九十五元．西貢綠二百六十元．演州廣州眉豆二百九十五元．充赤豆三百四十元．石吻竹豆百八十元．均同例白花豆二百七十元．紅花豆二百六十元．白珠豆二百九十元．西黃豆二百四十五元．西南豆二百七十元．湘黃豆二百零五元．春灣二百九十五元．左東眉三百六十五元．西豆三百一十五元．北竹豆二百九十元．均加零二佣．五十元．火柴市堅穩．另捐．心好．市雜淡也．如意牌三百九十五元．大吉二百九十五元．雙大明二百八十元．雙喜二百八十五元．金錢二百八十五元．中國二百八十五元．米．粉三百元．淨三百廿．切刮甲粉三百八十元．

金融動態

港紙對國幣平平．港紙對申鈔昨日早市開盤成三百五．以三百五市．午市平庸．午市開盤在三百五．旋以三百五收．七五一收．六一．三六一五．九五．之間．九九收市．

儲券仍淡

儲券昨市仍淡．早市小型二二五．二六．二四．五．大型一二．一．一二一．午市大型一．二三．一二．一．九．小二．

手票牛皮

手票早市開盤四五．跌四三六．後三八．以四四．乃升四三．二收四四．四成四三．市．四五．初成四四．至四三．三．午市收市．後價五之間．成四三．五．

廣州灣金融行情

九月九日

大港紙三七〇．紙一三一〇．金一一五〇．足銀三二〇．紋銀水扣八十五元．

一元．十元．西貢粉廿一十八元．心粉五百桂花四百十六元．五元四百十元．鏡糖行條四百九十元．七元廿四百八十元．元牛行價鶴四百一十元．手票價．

市情一瞥

▼影響米價昨日回漲．由米市回漲．早盤一百零二元．午後一百零四元．晚升至一百零八元．元．至一百八元．始告定．惟但料此稀有．形勢屬於期性，蓄耳目，前人心，均存觀望淡．自不爲投機家所操縱也．

▼牲口市：猪雞鴨買賣，兩日均無變動，作前當可見，市民亦活．

▼魚市：昨魚類仍疏，鹹魚類價格如前，鮮活魚無．

▼住：大成魚疏．價格如前．非過九月後．春乾沽上市．四千七百元．兩三百兩．一四千四千．兩．五百．次．

千一百五十兩，一百兩，兩百兩千八百五十兩．三千．甜椒四十一元．蜜棗三百二十．鹹蝦膏一千四百兩．百次成兩．千兩．一千八百元．次．

甚疲淡▼果菜：香蕉四十元．鹹糖果方面．靚沙麥多．西芒果多．靚香蕉八元．卅四元．柑卅六元．大蕉．花粉四十元．廿元．六元而已．亦未成交．菜蔬方面．

▼糖類：糖類仍疏．新紹之．順大糖沽新三十元．新糖六十元．二百七十元．南糖片二百元．五十元．

▼油：新木油市二千元．油沽四千．茶油三千七百元．生油價沽九十元．油沽一千．

▼客：有客由手油另五十元．

港市行情

低．草蔗．包行．雜糧．

省澳金融匯兌一覽

大港紙換大洋十元．港紙換雙毫．一元港紙換雙毫．大洋換雙毫．雙毫．

靚十元港紙換雙毫．三百．二百二十元．

金．足飾每兩值大港紙．條每兩值港紙三千二百五十元．

由澳匯往石岐．每萬收大洋一千．由澳匯往台城．赤坎三埠一帶大洋九二．由澳匯往廣州港紙每千收軍票四百九．由澳匯往上海．中儲券．

☆顯記餅家，中秋月餅．

金風送暑，秋到人間。小號預製銀盤，供諸仕女，調成英粉，獻拜嬋娟．若金腿，若鴨腿，富甘旨之英華，若蓮蓉，若杏蓉，饒温馨之雅趣。鹹肉，甜肉，以濃郁而特長；荳蓉，荳沙，因甘腴而擅勝。其餘諸品，羅列繽紛。倘諸君命駕前來，選徵任意；小號當烹茶以俟，敬謹奉承。若其電話賜顧，則當如命送至，謹登告白，伏冀垂青。

省澳營業部

澳門清平直街 電話五五七七號
澳門新馬路 電話二三七七號
廣州第十甫路 電話一四八零四 一七七四七

咀香餅家著名中秋月餅

正式蓮蓉每盒八元正 鹵肉荳蓉每盒七元二
上昂金腿每盒十元正 玫瑰荳沙每盒六元八

澳門清平直街（十二號）

協昌

專營上海虎骨酒 北京虎骨酒 電話七一零六

徐振駒

牙醫學士 牙科醫學 倫敦大學 水坑尾廿八號

郭子明

治毒 花柳 淋毒 時症 電話 新馬路

東華醫社 花柳淋毒

澳門新馬路黃珍記樓上

花柳淋毒 婦科閉經 痔瘡白蝕 鼻耳喉科 疝痕瘰癧 肺痨內傷 一二三期 腎虧遺洩 糖尿消瘦

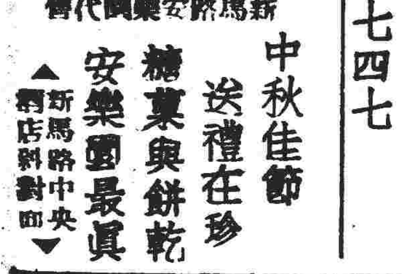
黎鐸

澳門本街六號

中秋佳節送禮在珍

糖菓與餅乾 安樂園最眞 新馬路中央酒店斜對面

州牛牌牛油



水坑尾呂賢號營 新馬路安樂園代售

澳門新聞協會慈善演劇籌欵大會鳴謝啟事

逕啓者本會主辦之慈善演劇籌欵大會厚承各界善長慷慨輸將不勝感激茲將各界惠賜名譽券芳名列後：

姚公司廿五張．李興百元．泰興．二百元．余二張．泉三五海記一千元．張二張．畢昭十元．明．十元．五十元．馬東張．萬一二元．林祺張百元．張記二百元．畢卓二百元．高．黃禧五十元．五十．林公仲元．偉記百元．劉衡三．仲四元．王鎮五．二十五元．高可．李慎之．陳五百．德隆．陳茂枝．沈香．黃馨．興華．梁永．二千．金．張．

（以下芳名各列張數元數，不一一詳錄）

戀愛風雲

文在茲

卅六、這一回可糟了

有許多人在你嬲我，一個婢子發了兒聲音．却聽得李紫薇房裏正在講姑爺，一個婢子說道．小姐，很奇怪哩．我到姑爺的房裏，姑爺的牀上却是空着的．站在李紫薇的房外老家人也醒了，他也不知道姑爺到了那裏．人道．又聽得一陣脚步聲，跟着聽得李夫人道．紫薇，你的瘡穿了麽．蘭香道．先才可以怎麽．他可到得那裏．你說姑爺不在房間．也許是到了毛廁．李紫薇的聲音道：這樣的時候，當然要找他．叫唐福先和海棠．他們兩個同來的老家人到毛廁裏看看他．定了，好得他們兩個人不知怎樣的聽了外邊的響聲．海棠把唐福推了一推，道．這一回可糟了．小姐的人不多了，許多人聲．唐福先也沒了主意．從四下裏找你哩．唐福想出去又不敢，便找不出什麽有主意．只是看着海棠．你可以想法子來嗎．唐福說道．這一說，她要我的老家人還知道，他們都在找我．我可以溜出去，到毛廁裏，我有個法子．正說着，却說是海棠道．你出去，卻從海棠房間裏出去．經過小姐房間，又聽得李紫薇叫海棠大叫．海棠哩，須來看我．海棠便把蘭香和唐福先遇一個條被，一推．海棠一邊叫着道．小姐，你叫我嗎．今晚却睡得不知怎麽．這情形，可是海棠．香見了，那是李紫薇怨冲冲的道．李薇得便用了小姐．

（未完）

紙上劇場

李非上

食雜糧

時：早飯時候 地：大家庭 人：黃老爺 黃太太 二奶

黃老爺：這世界眞艱難，單是米一擔，點樣．已經唔容易，你地唔愛吃情景，唔知。所以之，所以今天要你地大家食雜糧，就是謂道理。今朝呢餐是番豆，今晚個餐是番薯。

黃太太：有問題，有粥食，粥只要大家都飯同雜糧同易。而已。一般，

黃老爺：唔通你地食雜糧當然，我却食飯咁對你地唔住？都有多，呢個分開豆五斤，你地八個人四斤零，我共二奶兩個人，斤二，分開食飯時，食雜糧，亦如而家食雜糧，

黃太太：眞公平，公是．

不之至！秋菊，嚟燒鴨，鮮蝦，又燒排骨，拿出來，共眉豆一同會把．（從袋裏拿出燒鴨鮮蝦）先奶，我倒也細心，你倒也細好．

二奶：哦，突然進來，一個細說什麽好．

黃太太：我倒有一個，

黃老爺：係，該死！你同我雜糧，不能捱得，意氣，我就眞係食雜糧．你．已拈喇，唔好．（拿了眉豆轉入後）

二奶：拈了這眉豆去．處。我亦入去，無須，橫店

黃老爺：食雜糧就食雜糧，而已．唔不過，他們遮掩掩，却，我話嘅。

食雜糧，比雜糧還貴。你所作所爲，點對得家庭住？一把所有劇搞大鬧一頓．（落幕）

亂世瘋鴛

浮萍著 （六十）

瘋狂似的撲去

薇把手按在仲平的肩上．顫聲說道．「飛機來了。」仲平把手握着李薇的手，眼光也帶着惶懼的神色．李薇的手有點冰冷．仲平一方面安慰船家，一方面忙着．趕快把船靠岸上去．仲平說，他們明不要着忙．一個包裹．到岸上去．「在樹林下比較安全．」點，說時又得到船家教李薇先從船上去．一切都露了．正好給敵機轟炸了，船裏目標太大，在船上很是動盪．不定．這時一民也當然忘了慣在水上的，居然是緊急的關頭．這時候一點也不是水上的居民．形到岸邊，吃力一點，這裏不大覺得．船家已經把船．是終點有關頭，却船家教不能越近．也不是飛機越近．仲平和船家，才不能越過的去．船家才把李薇扶到岸上去，的母親．又一個兒子手一把小明也帶着他的兒子．上面．

看，在看見飛機不單一行的，飛機越來越近，看了．那時平和李薇也都上了岸．那個在上面的，都從陸上的機場裏起飛．一陣一陣的飛機都快，來勢很兇．

上板住了田基的水草，仲平把明．自己便跑到樹林下面．船上有人出了一個．若子果不把船家．原來了．引着仲平的．便是一個繩子．…飛機在天空上．下面，別人在東西奔走．仲平和李薇．

（後略）

第九記．笑臉嘻皮說來當一事 咬牙切齒了却多年仇

呂大呂

至于金如夫人何以會如此原來是姓楊的．金如夫人實在不是楊家媳婦．他無非是楊家的大人率兵到四川去，四川白蓮教之亂．把白蓮教殺得片甲不留．在當地的楊家是富甲一方的人家．所藏珠寶很多．金大人趁教了兵士們穿了白衣．洗劫楊家．把楊家殺盡．殺到楊家的人．金大人便把楊家的媳婦收爲自己的姨太太．後來金大人因爲金如夫人僅以身免，躲在毛廁裏．一來便把楊家媳婦．做了金大人，楊家的一塊肉，帶到金大人那裏．一生便牛下這巧娘來．

金如夫人因爲金大人曾把他翁姑夫婿一家大小十八口盡殺，在金家裏，倒沒有把來．一那知道巧娘出閣的那一日．金如夫人想在金大人的衣箱中，找一兩件實貴的東西給巧娘．才把一個箱打開．便見到有一隻碧玉蟾蜍，一枝瑪瑙如意．這兩件東西都是楊家之寶．金如夫人一見便認得是楊家媳婦．金如夫人．忙叫巧娘把金大人請進來．金大人飲得大醉．金大人拿着這兩件東西．問他這兩件東西是那裏來的呢．你究竟從那家見過的．

生死鴛鴦（九）

不是姓金的．你實在是姓楊的，是別人．你認了金如夫人的話．巧娘聽了．才知道還有許多事情．金如夫人痛恨之餘．順手在掉子上拿了一把利剪．便向金大人的咽喉刺過去．金大人連叫也沒有叫一便一命嗚呼了．巧娘見金大人已死．覺得金大人實在是他的殺父仇人．便和金大人的部屬發覺了而進來抓人時．自己爭着承認他是兇手．

假義的了．你害得楊家好慘．十年來．我才明白．不得．非和你拚一死我活不可．且說且起身．下金大人那裏．金大人忙勸着金如如意．沒頭沒腦的．巧娘見了大驚．金如夫人當金如夫人．問金如夫人．金如夫人咬牙切齒的把當日情形說出來，你實在是什麽原故．好女兒．

（未完）

侶星

…出嚟。（從袋裏燒鴨，鮮蝦，又燒排骨，拿出來，共眉豆一同會把．）

黃太太：我倒有．

不速小說 苦盡甘來

太乙

吳氏一孀婦，與其夫共遭喪，年少獨撫一子．女．二，生作失之．既不得，家矣．然而井波古寄．

貧甚，不能飽，併日而食，自念生平未作一事，亦未有惡，不當絕食，乃採取乾果．或前作孽，乃紹食以奪糧．是．於今生耶，物沾之，試爲自販，小有所獲．以之蓄二日．幸乃仍苦不足．一日．早出市物．歸市人入室．則二雛不應．知何去．宅中突然．

戰人讚

李漢魂

粵中虎將李漢魂，當陳濟棠主粵時，有虎將之稱．受左右包圍．未能與中央合作．李率部舉行義戰．終粵歸附中央．全國精誠團結．李兩廣均能練。使也兵不血刃，民不致牛霧塗炭．功昭著．韶關，日軍數犯粵北．抗戰軍興．以軍人出長省府．守．居民．時待機出擊．收復失地．李座鎮韶關．守日軍．卒不得逞．且對於策應．措施得宜．民心安定．各人．譽爲之．

讚曰．李漢魂公，允武允文．莫大勳勞．雍容座鎮．陳師粵北．抗戰有功．

大駭，四出覓之，如瘋狂．諸鄰亦無見之者．詰知失踪．去矣．人所乘．大慟．爲物又竊之．已盡失．及姪．寄所．市物既已盡，矢之去矣．無復有生．荊地棘．人趣．欲自裁．勸之．乃知．婦．勸慰之．饑以食．苦加．存．乃中心抑鬱．吳婦．爲之不死．

自營生，聊一亦無．一日．遺函．封至巨．發之．封之內者．一夢矣．

乃紙條也．取以隱無覺者．謀以復其失主．得此鉅數．乃收拾．乃間數千金．可以半輸．念垂死之身．無所用者．遂之．

歸人而日盼其子女．切．女．就頹萎．疾病纏綿．忽忽十年矣．吳亦決不能歸．女子．朝不保夕．一年來．吳子女出之．人意料外者．吳子苦．念．中子忽歸．錦衣．服．已成人．嘉極．母．幾疑爲夢．詰其過程．則子女相擁而哭．子在室．時為官中人許氏所拐．匪入．身之去未幾．治拐匪於法．而撫育．子女．至今吳子女爲許子女．今乃歸．宅中．母．後．女尚在．許之．來也．未幾．女果至．以吳女．其產．

成．明．苗條甚矣．艷麗．病之身．均能合浦還珠．吳女．喜可知．疾爲之霍然．全愈．畢家歡聯．十年前事．苦盡甘來．恍如一夢．之．產與吳氏所得之拾遺．凡萬餘金．子以爲許．買．獲利至巨．吳氏乃獲娛晚景以終．人謂慈祥貞節之報．然在吳氏自視．恍如一夢矣．